

ACC

10000/142/54

EXAMINATION
APR. 1945 - DE

10000/142/54

EXAMINATION & VALIDITY OF ITALIAN MARRIAGE CERTIFICATES
APR. 1945 - DEC. 1946

AC/4007/1/2

Sub: Validation of Marriage
between Helen Seetha
and Adikavanan
Wannu

~~Letter and Affidavit~~

Letter 1/5441/ of 2. 3. 1946
of the BMA Adikavanan
PILF. and marriage

(marriage certificate) 3/

Letter to British

Embassy by Col. Harnford.

J. L.

13 DEC 1970

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

/es
9 November 1945

AC/4007/1/L.

SUBJECT : Marriage Spagnoli-Laurey.

TO : Commissioner (Attn: Legal Officer) - LIVORNO Zone.

1. Reference your LO/1677/B/17 of 6 November 1945.

2. I return the letter of the Parroco of Castiglione della Pescaia asking for an interpretation of a Decree relating to marriage, as it is quite outside the province of the Legal Sub-Commission to give legal advice to private persons.

By Command of Rear Admiral STONE:

MUSGRAVE THOMAS,
Italian Branch,
for Chief Legal Advisor.

HEADQUARTERS
LIVORNO ZONE
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

6 November 1945

File: LO/1677/B/17.

Subject: Marriage Spagnoli - Laurey.

To: Hq, Allied Commission, APO 394
Attn: Chief Legal Advisor, Legal Sub-Commission.

1. Inclosed is a letter addressed to this Legal Office, which is selfexplanatory.

2. May this office be advised as to the answer requested in the basic letter?

For the AC Liaison Officer for Toscana:

Lt. Eric Feldman

Lt. ERIC FELDMAN
Exec. Ass't to the Zone Legal Officer

ET/pp

This is not, I think, a matter for legal office.

LEGAL SUB-COMMISSION	
CLO	
DCLO	
Chief Counsel	
CJO	
Italian Section	
CL RKS	
8 NOV 1945	

32

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

31A

AC/4007/1/L.

MT/lc.
24 July 1945.

SUBJECT : Validity of Marriage Certificates.

TO : HQ, Allied PW Repatriation Unit, CMF.

2343767 L/Cpl LITTLEWOOD F. - R.C.S.

2696856 Gdsm. HANNAH D. G. - Scots Gds

1. Reference your 693/17/A of 21 July 1945, the marriage certificate of Gdsm. HANNAH, D.G., is returned herewith endorsed to the effect that it can be considered as a valid Marriage Certificate.

2. The document relating to L/Cpl. LITTLEWOOD cannot be regarded as valid, as it is not in proper form. It must state that it is a "Certificato di matrimonio" or that it is an "Estratto del Registro", and must contain the year, number, Part and Series of the Registry, as is set out at the head of 3; the Certificate of Gdsm. Hannah.

By command of Rear Admiral STONE:

MUSGRAVE THOMAS,
Italian Branch,
for Chief Legal Advisor.

Incls: 2 marriage certificates.

Subject:- Validity of Italian Marriage Certificate.

1

R.Q. Allied F.W. Repatriation Unit
S.M.S.

Allied Commission,
APO 394
Legal Sub-Commission.

693/17/A copy to 693/18/A

21 July 45

2343767 1/Cpl. LITTLEWOOD F. - R.Q.S.
2696863 Cdm. HADMAN P.G. - Scout Gds

1. Forwarded herewith Marriage Certificates in respect of a/n ex P.S. for your examination and confirmation of validity.

2. It would be appreciated if the Certificate could be returned to this R.Q. as soon as possible, together with the form of attestation suggested by you in your letter AC/4507/1/L of 16 April 45.

* 3. Please acknowledge receipt of Marriage Certificates on attached A.F. A. 16.

CHD/EGD

J. A. Innes
Major, Colonel,
Commander,

Allied F.W. Repatriation Unit

30

T.O.O. 1800 hrs

Encl:

Cpl. Stackrat used not to button
to acknowledge receipt in A.F.A. 16 as
in straightforward cases the certificates
can be certified and returned to them
on the same day - as quick as the
receipt could go!

Q.

Legal Sub-Commission
CLO
DCLO
Chief Counsel
CJO
Italian Section
CL RKS

23 JUL 1945

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

29A

MT/lc.
17 July 1945.

AC/4007/1/L.

SUBJECT : Marriage Certificate : 1251 Pte COSTAS Constantinou.
TO : Allied P.W. Repatriation Unit.

1. Reference your 693/36/A of 22nd June.
2. The certificate of marriage enclosed in your letter appeared to be unsigned, and consequently invalid. A further Certificate has been obtained through the Regional Commissioner, Lombardia Region, signed and sealed by the competent officer of the Commune of Dalmine. I enclose this certificate endorsed with a statement regarding to its validity which in previous cases has been accepted as sufficient.

MUSGRAVE THOMAS,
Italian Branch,
for Chief Legal Advisor.

29

Incl: Marriage Certificate.

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
LOMBARDIA REGION
APO 394
Legal Division

Ref.: LEG/5071

12 July 1945

SUBJECT : Marriage certificate

TO : HQ Allied Commission
Legal Sub-Commission

1. Reference your letter AC/4007/I/L dated 27th June 1945,
enquires have been made in the Commune of Dalmine and a fresh
Certificate has been procured duly signed by the local Registrar.

2. This document is enclosed herewith.

Encl. 1 marriage Certificate.

H.M. Dickie
H.M. DICKIE
W/Comdr., R.A.F.
Regional Legal Officer.

28

27A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 994
LEGAL SUB-COMMISSION

AC/4007/1/L.

/rtp.
27 June 1945.

SUBJECT : Marriage Certificate.

TO : Regional Commissioner (attn: Regional Legal Officer),
LOMBARDIA Region (2).

1. I am advised that the attached document, purporting to be a certificate of marriage between COBFO Constantino and OLANDI Ester Maria, cannot be accepted as a valid certificate as it does not appear to have been signed.

2. Will you please ascertain from the Comune of Belgine, Province of Bergamo, whether it appears from their records that such a marriage was in fact celebrated and if so will you please forward a valid certificate in order that the necessary repatriation arrangements can be made.

BY command of Rear Admiral STONE:

W. E. BENTENS,
Colonel,
Chief Legal Advisor.

27

Incl.

Copy to: Hq Allied PW Repatriation Unit GMP,
(Your 693/36/A of 22 June 45 refers).

See 26A.

4007/11 ✓

(26A)

Subject : Validity of Italian Marriage CertificateHQ Allied PW Repatriation Unit
C.M.F.

693/36/A

22 June 45Allied Commission
APO 394
Legal Sub-Commission1251 Pte COSTAS CONSTANTINOU - 232 Coy RASC

1. Forwarded herewith Marriage Certificate in respect of a/n ex PW for your examination and confirmation of validity.
2. It would be appreciated if the Certificate could be returned to this HQ as soon as possible, together with the form of attestation suggested by you in your letter AC/4007/I/L of 16 April 45.
3. Please acknowledge receipt of Marriage Certificate on attached AF A 16.

4A

[Signature] 26
Colonel,
Commander,
Allied PW Repatriation Unit.

GHD/TEK

T.O.O. 14 30 hrs.

'Encl'

LEGAL SUB COMMISSION	
CLO	/
DCLO	/
Chief Counsel	/
CJO	/
Italian Section	/
CEWKS	/



HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

AC/4 07/1/L.

/pa.
27 Jun 45.

SUBJECT : Validity of Italian Marriage Certificate.

TO : Hq, Allied PW Repatriation Unit, CMF.

D/JX245587 Tel HOLTHAM K.

Reference your 693/A of 23 June 1945 the relative document is returned herewith certified as invalid.

W. E. BEHRENS,
Colonel,
Chief Legal Advisor.

Incls.

25

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

24A
/a.
26 Jun 1945.

AC/4007/1/L.

SUBJECT : Validity of Italian Marriage Certificate.
TO : Hq, Allied PR Repatriation Unit, CMF.

867206 DVF LEVERETT W.-RA

Reference your 693/A of 23 June 1945, the relative document is returned herewith duly certified.

By command of Rear Admiral STONE :

W. E. BEHRENS,
Colonel,
Chief Legal Advisor.

Incls.

24

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

23A

AC/4007/1/L.

/pa.
25 Jun 45.

SUBJECT : Validity of Italian Marriage Certificate.

TO : Hq, Allied PW Repatriation Unit, CMP .

4343946 Pte LUNDBERG F. - E. Yorks.

Reference your 693/35/A dated 21 June 1945, the relative document is returned herewith duly certified.

By command of Rear Admiral STONE :

Incls.

W. E. BEHRENS,
Colonel,
Chief Legal Advisor,

23
23

4507/✓
 Subject : Validity of Italian Marriage Certificates

22A

HQ Allied PW Repatriation Unit
 C.M.F.

693/A

(Copy to: 693/30/A)

23 June 45

HQ Allied Commission
 APO 394
Legal Sub Commission

D/JX245587 Tel HOLTHAM K.
867206 Dvr LEVERETT W.-RA.

1. Marriage Certificates in respect of the a/n ex P&W are submitted herewith for your examination and confirmation of validity.
2. It would be appreciated if the Marriage Certificates could be returned to this HQ as soon as possible, together with the form of attestation suggested by you in your AC/4007/I/L of 16 April 45.
3. Please acknowledge receipt on attached AF A 16.

[Signature]
 Colonel,
 Commander,

Allied PW Repatriation Unit.

GHD/TDK

T.O.O. 174 hrs.

'Encl'

Chief Clerk	
CJO	
Italian Section	
Subj	
26 JUN 1945	

4007/1

CONFIDENTIAL

21A

Subject : Validity of Italian Marriage CertificateHQ Allied PW Repatriation Unit
C.M.F.

693/35/A

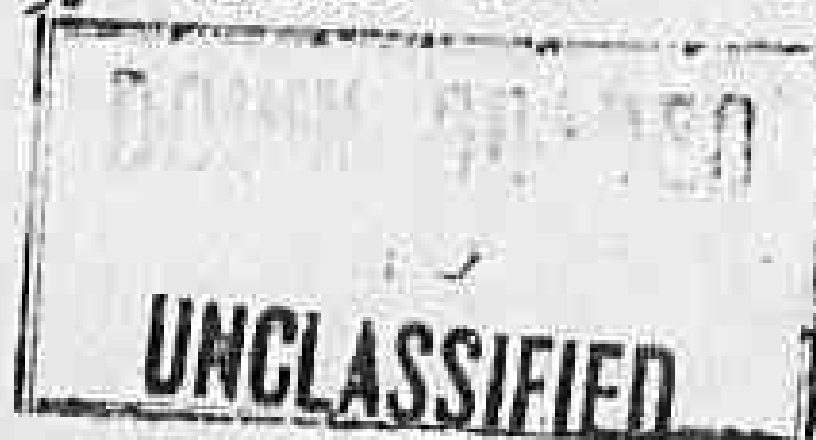
21 June 45

HQ Allied Commission
APO 394
Legal Sub-Commission

4343946 Pte LUNDEBERG F. - E.Yorks

Reference your AC/4007/I/L of 16 Apr 45.

1. Marriage Certificate in respect of a/n ex PW is submitted herewith for your examination and confirmation of validity.
2. It would be appreciated if the Marriage Certificate could be returned to this HQ as soon as possible, together with the form of attestation suggested by you in your above quoted letter.
3. Please acknowledge receipt on attached AF A 16.

Col. Inf.
Chief Judicial Officer,
Chief Civil Affairs Officer.Colonel,
Commander,
Allied PW Repatriation Unit.

GHD/TDK

T.O.O. 1900 hrs.
'Encl'

21

~~CONFIDENTIAL~~

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUBCOMMISSION

20A

AC/4007/1/L.

/rlp.
24 May 1945.

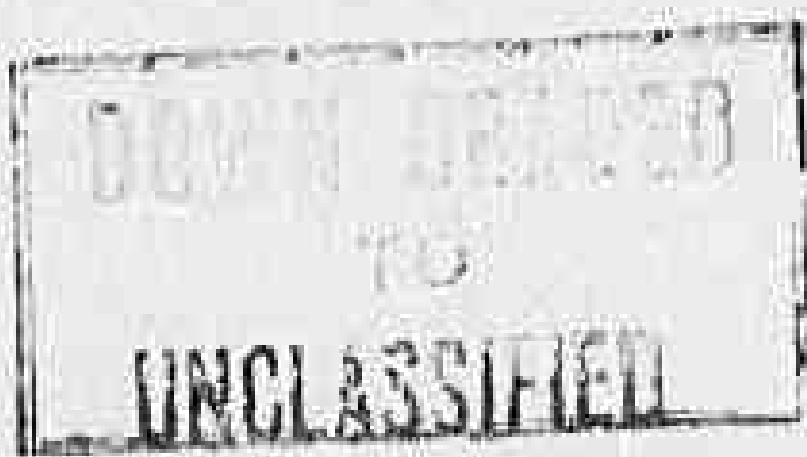
SUBJECT : Validity of Italian Marriage Certificate.

TO : Hq. Allied PW Repatriation Unit, CMF.

6285982 L/Cpl COOKE D.T. - 1 Diffa.

Reference your 693/A dated 22 May 1945, the relative document is returned herewith duly certified.

By command of Rear Admiral STONE



Incl: Certificate.

Col. Inf.
Chief Judicial Officer,
or Chief Civil Affairs Officer

A. R. THACKER,
Lt. Col.,
Italian French,
for Chief Legal Advisor.

20

4007/11
Subject:- Validity of Italian Marriage Certificates.

CONFIDENTIAL

H.Q. Allied P.W. Repatriation Unit,
C.M.F.

693/A

22 May 45

H.Q. Allied Commission,
A.P.O. 394,
Legal Sub Commission.

6285982 L/Cpl. COOKE D.T. - 1 Buffs.

Reference your AC/4007/I/L of 16 Apr 45.

1. Marriage certificate in respect of a/n ex P.W. is submitted herewith for your examination and confirmation of validity.
2. It would be appreciated if the marriage certificate could be returned to this H.Q. as soon as possible, together with the form of attestation suggested by you in your above quoted letter.
3. Please acknowledge receipt on attached A.F. A16.

DOWN GRADED

UNCLASSIFIED

GHD/WAP

T.O.O. 100 hrs.

Col. Inf.

Chief Judicial Officer,
for Chief of Staff.

J. Robinson Colonel,
Commander,
Allied P.W. Repatriation Unit.

11)

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
ITALY SUB-COMMISSION

1817

att/mt.
22 May 1945.

AG/1007/1/1.

SUBJECT : Validity of Italian Marriage Certificates.
TO : HQ, Allied P.W. Repatriation Unit C.M.F.

5251604 Pte HOLLAND J. M.

Reference your 693/A dated 18 May 45, the relative document is returned herewith duly certified.

By command of Rear Admiral STONE:

DOWN GRADED

UNCLASSIFIED

Incls : 1 certificate.

Col. Inf.
Chief Judicial Officer,
for Chief Civil Affairs Officer.

ay
A. R. THACKER,
Lt. Col.,
Italian Branch,
for Chief Legal Advisor.

18

Subject:- Validity of Italian Marriage CertificateH.Q. Allied P.W. Repatriation Unit,
C.M.F.693/AH.Q. Allied Commission,
A.P.O. 394
Legal Sub Commission

18 May 45

5251604 Pte. HOLLAND J.M. - Worcs.

Reference your AC/4007/I/L of 16 Apr 45.

1. Marriage certificate in respect of a/n ex P.W. is submitted herewith for your examination and confirmation of validity.
2. It would be appreciated if the marriage certificate could be returned to this H.Q. as soon as possible, together with the form of attestation suggested by you in your above quoted letter.
3. Please acknowledge receipt on attached A.F. A.16.

GHD/FGD

T.O.O. 2142 hrs

IES	J.P. COMMISSION
CIO	
DCIO	
Chief Counsel	
CIO	
16/5/45	18/5/45
5251604	5251604

Allied P.W. Repatriation Unit.

[Signature]
Colonel,
Commander,

16A

HQ ALLIED PW INFORMATION UNIT CEF

8053

20 MAY 1945

ROUTINE

CONFIDENTIAL PD

PARA ONE PD CONFIDENTIAL PACKAGE CONTAINING MARRIAGE CERTIFICATE OF
GEE JAK SIGNED FOR BY P PD P PD BUCK OF YOUR HQ AT TWENTY THREE THREE
EIGHTH MAY PD R CLEFT NEED BY FIFTY SIX AREA PD REFERRING YOUR A HANT
ONE FIVE TWO THREE OF SEVENTEEN MAY PD

PARA TWO PD ALLIED PW INFORMATION UNIT FROM HQ HQHQ CEF HQHQ HQHQ

PARA TWO PD SUGGEST YOU CONTACT HQ FIFTY SIX AREA FOR ANY FURTHER
DETAILS RE BUCK

**DOWN GRADED
TO
UNCLASSIFIED**

16

Col. Inf.
Chief Judicial Officer.
for Chief Civil Affairs Officer.

1. GAT, SUB-COMMISSIONER

302

400711 **INCOMING MESSAGE**
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

LEGAL 15A

Originator's Reference: A/1521

Message Centre No: E/1152

Date/Time of Origin: MAY 17 1200B

Date Time Rec'd: MAY 17 1245B

Precedence: ROUTINE

FROM: HQ ALLIED PW REPATRIATION UNIT CMF

TO : ALCON FOR LEGAL SC

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

Ref your signal Nr 7550. Marriage certificate of 1542231

Gnr JUK H J not received by this Hq. Please trace despatch.

ACTION

Dist

DOWN GRADED
TO
UNCLASSIFIED

Action - Legal SC

Info - A/President

Chief Commissioner

CA Sec

File 2

Float

Col. Inf.

Chief Judicial Officer,
Chief Civil Affairs Officer

Left HQ AC & RAAC - 7 May 45

Sgt

43

346

HEADQUARTERS
18 MAY 1945
A. C.

CONFIDENTIAL

15

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

AC/4007/1/L.

ART/1c.
14 May 1945

SUBJECT : Validity of Italian Marriage Certificates.
TO : H.Q. Allied P.W. Repatriation Unit, C.M.F.

138688	Lieut.	Goddard	J.H.
S/151165	Pte	Gray	J.
4751992	L/Cpl	Reeves	L.A.
T/189104	Dvr	Reed	A.
843397	Sgt	Baldwin	G.A.

1. Reference your 693/A dated 8 May 1945.
2. The certificates in respect of the above-named duly endorsed are returned herewith together with the attached documents.

af
A. R. THACKRAH,
Lt. Col.
Italian Branch,
for Chief Legal Advisor.

Encl : 5 certificates
and annexes.

✓ 4007/1

13A

Subject: Validity of Italian Marriage Certificates.

H.Q. Allied P.W. Repatriation Unit,
C.E.F.

693/A

8 May 45.

H.Q. Allied Commission,
A.P.O. 394,
Legal Sub-Commission.

138688 Lieut GODDARD J.H.
S/151165 Pte GRAY J.
4751992 I/Cpl REEVES L.A.
T/189104 Dvr REED A.
843397 Sgt BALDWIN G.A.

Further to your AC/4007/I/L of 16 Apr 45.

1. Marriage certificates in respect of the a/n ex Ps.W. are submitted herewith for your examination and confirmation of validity.
2. The repatriation of a/n soldiers' has, in consequence of their marriage, been long delayed, and it would be appreciated if the marriage certificates could be returned to this H.Q. as soon as possible.

CHD/CD

T.O.O. 1630 hrs.

RECEIVED	
CHD	
Chief Counsel	
CHD	
10 MAY 1945	

W. H. H. H.

Colonel,
Commander,

Allied P.W. Repatriation Unit.

13

TO : H Q ALLIED PRISONERS OF WAR REPATRIATION UNIT

REF. No. 7558

DATE : 14 MAY 1945

PRECEDENCE : ROUTINE

CONFIDENTIAL PD

MARRIAGE CERTIFICATE OF ONE FIVE FOUR TWO TWO THREE ONE GUINER

JEN H. PD J PD

PAREN TO HQ ALLIED PRISONERS OF WAR REPATRIATION UNIT FROM HQ
ALCOM CITE ACLED PAREN

DISPATCHED DULY ENDORSED SEVEN MAY

DOWN GRATED
UNCLASSIFIED

Col. Inf.
Chief Judicial Officer,
for Chief Civil Affairs Officer.

Legal Sub-Commission

302

12

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: A/1506
 Date/Time of Origin: MAY 121015B

Message Centre No: E/172
 Date Time Recd: MAY 121530B
 Precedence: PRIORITY

FROM: HQ ALLIED PW REPATRIATION UNIT
 TO: ALCOM FOR LEGAL SUBCOMMISSION

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL.

Please notify this HQ if marriage certificate in respect of 1542231 Gnr
 JEL H.J. has been received by you. Above was despatched to you 30 April 45.

**DOWN GRADED
 UNCLASSIFIED**

Col. Inf.
 Chief Judicial Officer,
 for Chief Civil Affairs Officer.

DIST
 ACTION: Legal S/C
 INFO: A/President
 Chief Commissioner
 CA Sec
 File 2
 Float

11

*See folio 6A which
 they have no doubt in
 Despatched 7 May 45*

CONFIDENTIAL

BF 14/5

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

ART/ist.
6 May 1945.

AC/4007/1/L.

SUBJECT : Validity of Italian Marriage Certificate.
TO : Allied P.W. Repatriation Unit.

910985 Gnr. FROBLER F. - R.H.A.

1. Reference is to your 693/1 dated 3 May 1945.
2. The certificate (and annexed document) is returned herewith duly endorsed.
3. On the subject of the nature of such marriage certificates generally, you are referred to this office letter AC/4007/1/L dated 5 May 1945.

Incls: Marriage Certificate
Act of Paternal Consent.

af
A. R. THACKER,
Lt. Col.,
Italian Branch,
for Chief Legal Advisor.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

AC/1007/1/L.

ATTN/mt.
5 May 1945.

SUBJECT : Validity of Italian Marriage Certificates.
TO : O.C., Allied P.W. Repatriation Unit, GEF

T/88065 Dvr DOW H.J.M. - P.A.S.C.

Reference your 693/A of 30 Apr 1945.

1. The marriage certificate returned herewith constitutes the record of a religious marriage performed by the parish priest of S. Salvatore in the Comune of Cossapalombo in accordance with the rules of canon law of the Roman Catholic Church.

2. According to the provisions of the Concordat between the Holy See and the Italian Government, such religious marriages to become effective in civil law must be transcribed into the civil register by the Civil Status Officer of the comune where the celebration took place.

3. When the above formality is completed it will be possible to certify the resulting document.

Incl: Religious Marriage Certificate
Act of Paternal Consent.

Dep
A. R. THACKERAY,
Lt. Col.,
Italian Branch,
for Chief Legal Advisor.

400711 ✓
CONFIDENTIAL

Subject:- Validity of Italian Marriage Certificates. (8A)

H.Q. Allied P.W. Repatriation Unit,
C.M.F.

693/A

H.Q. Allied Commission,
A.P.C. 394,
Legal Sub-Commission.

3 May 45

910985 Gar. FROBISHER F. - R.H.A.

Reference your AC/4007/I/L of 16 Apr 45.

1. Marriage certificate in respect of a/n Ex P.W. is submitted herewith for your examination and confirmation of validity.
2. It would be appreciated if the marriage certificate could be returned to this H.Q. as soon as possible together with the form of attestation suggested by you in your above quoted letter.

5 MAY 1945

GHD/WAT

T.O.C. 14645 hrs.

'Encl'

Mark P...
7

Colonel,
Commander,

Allied P.W. Repatriation Unit.

4007/112
 Subject:- Validity of Italian Marriage Certificates

CONFIDENTIAL

Headquarters,
 Allied PW Repatriation Unit,
 C.M.F.

693/A

30 Apr 45

H.Q. Allied Commission,
 A.P.O. 394,
 Legal Sub Commission.

T/88065 Dvr. DOW. H.J.M. - R.A.S.C.

Reference your AC/4007/I/L of 16 Apr 45.

1. Marriage certificate in respect of above named ex PW is submitted herewith for your examination and confirmation of validity.

2. The repatriation of the above named soldier has, in consequence of his marriage, been long delayed, and it would be appreciated if the marriage certificate could be returned as soon as possible to this H.Q.

DOWN GRAD
 TO
 UNCLASSIFIED

Col. Inf.
 Chief Civil Affairs Officer.
 GURB
 for C.O.O. 1120 hrs.

LEGAL SUB COMMISSION

CLO

DCLO

Chief Counsel

CLO

Italian Section

CL RKS 8 Apr 1945

Robinson Colonel,
 Commander,
 Allied PW Repatriation Unit.

7

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

AG/ 4007/1/L.

ARE/lc.
2 MAY 1945

SUBJECT: Validity of Italian Marriage Certificates.
Gnr. JEX. H.J.

TO : OC, Allied P.W. Repatriation Unit C.M.F.

Reference is to your 693/A of 30 April 45.

The certificate in question is returned herewith duly endorsed.

A. R. THACKRAH,
Lt. Col.
Italian Branch,
for Chief Legal Advisor.

Incl: Certificate.

DOWN GRADED
UNCLASSIFIED

Col. Inf.
Chief Judicial Officer
for Chief

4057/1
CONFIDENTIAL

Subject:- Validity of Italian Marriage Certificates.

Headquarters,
Allied PW Repatriation Unit,
C.M.F.

693/A

H.Q. Allied Commission,
A.P.O. 394,
Legal Sub-Commission.

30 Apr 45

1542231 Gnr. JEX. H.J. - R.A.

Reference your AC/4007/I/L of 16 Apr 45.

1. Marriage certificate in respect of above named ex PW is submitted herewith for your examination.
2. The form of attestation suggested by you in your above quoted letter is considered to be sufficient guarantee of the validity or otherwise of Italian marriage certificates.
3. The repatriation of the above named ex PW, in consequence of his marriage, has been long delayed, and it would be appreciated if the marriage certificate could be returned as soon as possible.

Please see
GHD/JLB

T.O.O. 1130 hrs.

**DOWN GRADED
UNCLASSIFIED**

Mark
Col. Inf.
Chief Judicial Officer,
for Chief Civil Affairs Officer.

Colonel,
Commander,
Allied PW Repatriation Unit.

5

CONFIDENTIAL

2 MAY 1945

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
LEGAL SUB-COMMISSION

AC/4007/1/L.

/ap.
16 April 1945.

SUBJECT : Validity of Italian Marriage Certificates.

TO : Allied PW Repatriation Unit.

Reference your 693/4/A of 7 Apr 45.

1. This Sub-Commission is prepared to examine the marriage certificates which will be submitted by you from time to time.

2. These documents will have to be referred to competent Italian authority, for, as you are aware, no Allied Legal Officer is qualified to certify Italian official documents.

3. Upon receiving the advice of such authority an officer of this Sub-Commission will endorse the certificate as follows:

"Competent Italian authority confirms that the document produced by the above named soldier can/cannot be considered as a valid marriage certificate, provided the seal and signature of (description of official who signed certificate) at the foot of the certificate are genuine."

4. You will readily appreciate that this Sub-Commission is not in a position to ascertain the genuineness of such seal and signature.

5. It is hoped this form of attestation will be acceptable to you.

G. G. HANNAFORD, Lt. Col.,
Officer i/c Italian Branch,
for Chief Legal Advisor.

4007/1

3A

FROM: Lt. CARL C. BARNESLEGAL DIVISION
AMC, NAPLES COMBINE, HQ
APO 394
13 April 1945
L-0070

Dear Colonel Hannaford,

With reference to your letter AC/4007/L dated 9 April 1945 please be advised that the validity of Italian marriage certificates has been certified by this Office with the following words:

" It is confirmed that the document produced by
" the above named soldier can/cannot be considered
" as a valid marriage certificate. "

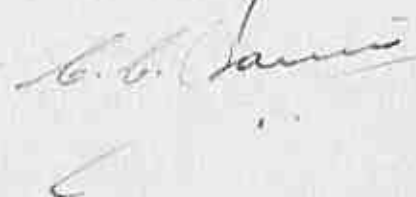
Our file discloses that this practice was ^{followed} ~~forwarded~~ by Major Bamlet, Acting Regional Legal Officer, Region 3, and by his successor Lt. Col. L.F. Dawson, Regional Legal Officer, Southern Region.

Indeed such certificates have been made since at least July 1944.

I regret to say that I do not know under what authority this practice was followed; however, I can state that when such an application was made to me recently, I advised the Allied P.W. Repatriation Unit that I believed we have no authority to certify Italian official documents, and accordingly referred said Unit to the Legal Sub-Commission. In fact I believe that the letter you enclose was prompted by my advice in the matter. 3

I may point out, however, that Major Bamlet, before certifying these certificates, would request the Avvocatura dello Stato for its opinion and upon receipt of same would accordingly advise the P.W. Repatriation Unit.

Yours sincerely,

Lt. Col. C.C. HANNAFORD
Legal Sub-Commission,
HQ, Allied Commission,
C.M.F.

2A

FROM: Lt. Col. G. G. HANNAFORD

LEGAL SUB-COMMISSION

HQ, ALLIED COMMISSION

APO 394

9 April 1945.

AC/4007/L.

Dear

We have received the enclosed letter from HQ Allied PW Repatriation Unit dealing with validity of Italian marriage certificates. I should be grateful if you could let me know how did Southern Region proceed in this respect. As a matter of fact I cannot see how an American or British Legal officer ~~can~~ testify as to the validity of an Italian official document.

Even if this could be done how ~~can~~ the signature of a priest or a registrar on a marriage certificate issued in occupied territory be authenticated?

The whole matter appears to be fraught with peril.

Yours

Lt. C. G. Banno
Legal Division
Naples Commune

2

Subject:- Marriages - ex PSW.

Headquarters,
Allied PW Repatriation Unit,
C.M.F.

693/1/A

Legal Sub Commission,
Allied Commission, ROME.

7 Apr 45

1. This H.Q. applies for Emergency Pass Ports and Military Travel Authority for the wives of ex PSW awaiting embarkation.
2. Before these can be granted, the marriage certificates of these ex PSW, whether married in occupied territory, prior to escape, or after escape and with the approval of higher authority, must be confirmed as being valid by a legal officer.
3. In the past this was done by the Legal Officer, Allied Commission, Southern Region.
4. As this officer is no longer available, will you please advise this H.Q. if this function can be carried out by you.

GHD/JLB

T.O.O. 1735 hrs.

LEGAL SUB-COMMISSION

CLO

→ D.C.O.

Chief Counsel

CJO

→ Italian Liaison

CL-33

9 APR 1945

W. H. H. H.
Colonel,
Commander,
Allied PW Repatriation Unit.

1 copy

1

0 3 1 6